



ЮНЕП

Программа Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде



Продовольственная и сельскохозяйственная
организация Объединенных Наций

Distr.
GENERAL

UNEP/FAO/PIC/INC.10/22
22 July 2003

RUSSIAN
Original: ENGLISH

МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ ДЛЯ ВЕДЕНИЯ
ПЕРЕГОВОРОВ ПО МЕЖДУНАРОДНОМУ ИМЕЮЩЕМУ
ОБЯЗАТЕЛЬНУЮ ЮРИДИЧЕСКУЮ СИЛУ ДОКУМЕНТУ
О ПРИМЕНЕНИИ ПРОЦЕДУРЫ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО
ОБОСНОВАННОГО СОГЛАСИЯ В ОТНОШЕНИИ
ОТДЕЛЬНЫХ ОПАСНЫХ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ
И ПЕСТИЦИДОВ В МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛЕ

Десятая сессия

Женева, 17-21 ноября 2003 года

Пункт 6 а) предварительной повестки дня*

**Вопросы, вытекающие из работы Конференции полномочных
представителей: поддержка осуществления**

ОБМЕН ИНФОРМАЦИЕЙ: СОЗДАНИЕ ЭЛЕКТРОННОГО ИНФОРМАЦИОННОГО МЕХАНИЗМА

Записка секретариата

Введение

1. Цель настоящей записки заключается в том, чтобы проинформировать Межправительственный комитет для ведения переговоров о мерах, принятых секретариатом в целях развития обмена информацией о химических веществах, подпадающих под действие временной процедуры предварительного обоснованного согласия (ПОС).

А. Справочная информация

2. Основным источником информации о химических веществах, подпадающих под действие временной процедуры ПОС, является документ для содействия принятию решения. Документ для содействия принятию решения разрабатывается на основе информации, предоставленной двумя или более направляющими уведомления странами в обоснование их окончательных регламентационных постановлений о запрещении или строгом ограничении химических веществ. К документу прилагается информация, полученная из соответствующих международных обзоров, таких, как обзоры, подготовленные Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ),

* UNEP/FAO/PIC/INC.10/№.

K0362275 270803

Международной программой по химической безопасности (МПХБ) и Международным агентством по исследованиям рака (МАИР).

3. На своей третьей сессии Временный комитет по рассмотрению химических веществ отметил, что характер информации о других оценках и альтернативных продуктах непрерывно меняется и поэтому обновление на постоянной основе документа для содействия принятию решения не представляется возможным. Он предложил размещать такую информацию на веб-сайте Конвенции и распространять ее в "Циркуляре ПОС" (см. доклад о работе третьей сессии в документе UNEP/FAO/PIC/ICRC.3/19, пункт 44).

4. На своей четвертой сессии Временный комитет по рассмотрению химических веществ обсудил вопрос о подготовке документа для содействия принятию решения и вновь подтвердил, что такой документ служит цели предоставления информации о решениях по установлению контроля за химическими веществами, принятых странами, направляющими уведомления об окончательных регламентационных постановлениях, и он дополняется согласованной на международном уровне информацией об этом химическом веществе, если таковая имеется (см. доклад о работе четвертой сессии в документе UNEP/FAO/PIC/ICRC.4/18, пункт 38).

5. Временный комитет по рассмотрению химических веществ также решил, что документ для содействия принятию решения не является единственным источником информации, и указал, что на веб-сайте Роттердамской конвенции могут также размещаться данные об национальных оценках и информация о снижении степени риска, предоставленные Сторонами иными, чем уведомляющие Стороны. Комитет признал, что в документе для содействия принятию решения отражается информация, предоставленная Сторонами, первоначально направляющими уведомление о химическом веществе, а также информация международного характера, имевшаяся в период подготовки документа для содействия принятию решения, и что документ о содействии принятию решения не обновляется и не пересматривается после его утверждения Межправительственным комитетом для ведения переговоров.

6. Временный комитет по рассмотрению химических веществ отметил, что Стороны, принявшие регламентационные постановления о запрещении или строгом ограничении химических веществ, а также другие стороны, не запрещающие или строго не ограничивавшие химические вещества, могут подготовить дополнительные оценки риска. Информация об этих оценках имеет большое значение, поскольку она оказывает содействие Сторонам в принятии решений в отношении химических веществ, и Комитет указал, что такую предоставленную Сторонами информацию об оценках риска или сведения об альтернативных мерах по уменьшению степени риска следует размещать на веб-сайте Роттердамской конвенции в тех случаях, когда такая информация направляется Стороной.

7. Учитывая результаты обсуждений, состоявшихся во Временном комитете по рассмотрению химических веществ, секретариат разместил на веб-сайте Роттердамской конвенции механизм, позволяющий получать информацию о национальных оценках и об альтернативных химических веществах, охватываемых временной процедурой ПОС. Этот информационный механизм будет содержать только предоставленную Сторонами информацию, которая будет размещаться в неотредактированном виде. Предоставление этой информации в электронном формате оказало бы секретариату помощь в его работе. Этот раздел веб-сайта будет содержать оговорку об отказе от ответственности с указанием, что вся имеющаяся информация приведена в том виде, в котором она была предоставлена Сторонами, и поэтому секретариат не может нести ответственность за степень ее точности. Учитывая тот факт, что в некоторых странах доступ к Интернету ограничен, к каждому "Циркуляру ПОС" будут прилагаться перечни с указанием информации, размещенной за последние шесть месяцев.

8. Следует также отметить, что такой информационный механизм соответствует положениям статьи 14 Роттердамской конвенции, в которой указано, что Стороны содействуют обмену научной, технической, экономической и правовой информацией, касающейся химических веществ, в рамках сферы действия Конвенции. В статье 14 также говорится о том, что Стороны содействуют предоставлению общедоступной информации о национальных регламентационных

постановлениях, имеющих актуальное значение для реализации целей Конвенции. Информация должна предоставляться другим Сторонам непосредственно или через секретариат.

9. Данный информационный механизм разработан на основе опыта, накопленного секретариатом. Руководство этим дополнительным видом деятельности будет осуществляться в пределах существующего бюджета; однако, если количество представленной Сторонами информации значительно превысит планировавшиеся объемы, то может возникнуть необходимость повторного рассмотрения этого вопроса в будущем.

В. Возможные действия со стороны Межправительственного комитета для ведения переговоров

10. Комитету предлагается принять к сведению информацию о создании на веб-сайте Роттердамской конвенции информационного механизма, обеспечивающего предоставление информации о химических веществах, охватываемых временной процедурой ПОС. Секретариат обращается с просьбой направлять ответную информацию о степени заинтересованности Сторон в таких сведениях и о любых вопросах, связанных с функционированием информационного механизма.
